

Fachgrundspezifikation:  
**Bildaufnahmeröhren**  
 Deutsche Fassung EN 113000 : 1991

**DIN**  
**EN 113000**

ICS 31.100

Deskriptoren: elektronisches Bauelement, Bildaufnahmeröhre, Röhre, Qualität

Generic Specification: Camera tubes;  
 German version EN 113000 : 1991

Spécification Générale: Tubes des prise de vues;  
 Version allemandes EN 113000 : 1991

**Die Europäische Norm EN 113000 : 1991 hat den Status einer Deutschen Norm.**

### Nationales Vorwort

Zuständig für diese Europäische Norm ist in Deutschland das Komitee K 641 "Elektronenröhren" der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE), von dem die Übersetzung der Veröffentlichung autorisiert wurde.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Fortsetzung Seite 2 und 3  
 und 18 Seiten EN

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

| Europäische Norm    | Internationale Norm      | Deutsche Norm                                        |
|---------------------|--------------------------|------------------------------------------------------|
| —                   | ISO 1000:1973            | DIN 1301-1:1993<br>DIN 1301-2:1978                   |
| —                   | Normen der Reihe IEC 27  | —                                                    |
| —                   | IEC 27-1:1971            | —                                                    |
| —                   | Normen der Reihe IEC 50  | —                                                    |
| HD 145 S-1:1977     | IEC 67:1966              | DIN 41538-2:1960<br>DIN 41543:1974<br>DIN 41609:1977 |
| —                   | Normen der Reihe IEC 68  | —                                                    |
| EN 60068-1:1994     | IEC 68-1:1988            | DIN EN 60068-1:1995-03                               |
| EN 60068-2-1:1993   | IEC 68-2-1:1990-04       | DIN EN 60068-2-1:1995-03                             |
| EN 60068-2-2:1993   | IEC 68-2-2:1974          | DIN EN 60068-2-2:1994-08                             |
| HD 323-2-3 S2:1987  | IEC 68-2-3:1969          | DIN IEC 68-2-3:1986-12                               |
| HD 323-2-6 S2:1988  | IEC 68-2-6:1982          | DIN IEC 68-2-6:1990-06                               |
| EN 60068-2-7:1993   | IEC 68-2-7:1983          | DIN EN 60068-2-7:1995-03                             |
| —                   | IEC 68-2-10:1988         | DIN IEC 68-2-10:1991-04                              |
| —                   | IEC 68-2-11:1981         | DIN IEC 68-2-11:1982-08                              |
| HD 323-2-13 S1:1987 | IEC 68-2-13:1983         | DIN IEC 68-2-13:1985-08                              |
| HD 323-2-14 S2:1987 | IEC 68-2-14:1984         | DIN IEC 68-2-14:1987-06                              |
| HD 323-2-20 S3      | IEC 68-2-20:1979         | DIN IEC 68-2-20:1991-04                              |
| HD 323-2-21 S3:1988 | IEC 68-2-21:1983         | DIN IEC 68-2-21:1985-08                              |
| EN 60068-2-27:1993  | IEC 68-2-27:1987         | DIN EN 68-2-27:1995-03                               |
| EN 60068-2-29:1993  | IEC 68-2-29:1987         | DIN EN 60068-2-29:1995-03                            |
| HD 148 S2:1977      | IEC 100:1962             | —                                                    |
| —                   | IEC 134:1961             | —                                                    |
| —                   | Normen der Reihe IEC 151 | —                                                    |
| —                   | IEC 151-1:1963           | —                                                    |
| —                   | IEC 151-2:1963           | —                                                    |
| —                   | IEC 151-15:1967          | —                                                    |
| —                   | IEC 151-26:1971          | —                                                    |
| —                   | IEC 410:1973             | DIN ISO 2859-1:1993                                  |
| —                   | IEC 417                  | —                                                    |

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN 1301-1

Einheiten – Einheitenamen, Einheitenzeichen

DIN 1301-2

Formelzeichen – Formelzeichen für Meteorologie und Geophysik

DIN 41538-2

Oktalsockel für Elektronenröhren – Lehre

DIN 41543

Seitenkontakte für Bild- und Oszillographenröhren – Hauptmaße – Einschmelzungen

DIN 41609

Elektronenröhren – Elektrodenanschlüsse – Nummerung, Kennzeichnung

DIN EN 60068-1

Umweltprüfungen – Allgemeines und Leitfaden (IEC 68-1:1988 + Corrigendum 1988 + A1:1992);  
Deutsche Fassung EN 60068-1:1994

DIN EN 60068-2-1

Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen – Prüfgruppe A: Kälte (IEC 68-2-1:1990 + A1:1993 + A2:1994);  
Deutsche Fassung 60068-2-1:1993 + A1:1993 + A2:1994

DIN EN 60068-2-2

Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen – Prüfgruppe B: Trockene Wärme (IEC 68-2-2:1974 + IEC 68-2-2A:1976 + A1:1993);  
Deutsche Fassung EN 60068-2-2:1993 + A1:1993

DIN EN 60068-2-7

Umweltprüfverfahren – Teil 2: Prüfungen – Prüfung Ga und Leitfaden: Gleichförmiges Beschleunigen  
(IEC 68-2-7:1983 + A1:1986);  
Deutsche Fassung EN 60068-2-7:1993

DIN EN 60068-2-27

Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen – Prüfung Ea und Leitfaden: Schocken (IEC 68-2-27:1987);  
Deutsche Fassung EN 60068-2-27:1993

DIN EN 60068-2-29

Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen – Prüfungen Eb und Leitfaden: Dauerschocken (IEC 68-2-29:1987);  
Deutsche Fassung EN 60068-2-29:1993

DIN IEC 68-2-3

Elektrotechnik – Grundlegende Umweltprüfverfahren – Prüfungen – Prüfung Ca: Feuchte Wärme, konstant;  
Identisch mit IEC 68-2-3:1969 (Stand 1984)

DIN IEC 68-2-6

Elektrotechnik – Grundlegende Umweltprüfverfahren – Prüfung Fc und Leitfaden: Schwingen, sinusförmig;  
Identisch mit IEC 68-2-6:1982 (Stand 1985)

DIN IEC 68-2-10

Elektrotechnik – Grundlegende Umweltprüfverfahren – Prüfung J und Leitfaden: Schimmelwachstum;  
Identisch mit IEC 68-2-10:1988

DIN IEC 68-2-11

Grundlegende Umweltprüfverfahren – Teil 2: Prüfungen – Prüfung KA: Salznebel

DIN IEC 68-2-13

Elektrotechnik – Grundlegende Umweltprüfverfahren – Prüfungen – Prüfgruppe M: Niedriger Luftdruck;  
Identisch mit IEC 68-2-13:1983

DIN IEC 68-2-14

Elektrotechnik – Grundlegende Umweltprüfverfahren – Prüfungen – Prüfgruppe N: Temperaturwechsel;  
Identisch mit IEC 68-2-14:1984 (Stand 1986)

DIN IEC 68-2-20

Elektrotechnik – Grundlegende Umweltprüfverfahren – Prüfgruppe T: Löten;  
Identisch mit IEC 68-2-20:1979 (Stand 1987)

DIN IEC 68-2-21

Elektrotechnik – Grundlegende Umweltprüfverfahren – Prüfungen – Prüfgruppe U: Mechanische Widerstandsfähigkeit  
der Anschlüsse;  
Identisch mit IEC 68-2-21:1983

DIN ISO 2859-1

Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung) – Nach der  
annehmbaren Qualitätsgrenzlage (AQL) geordnete Stichprobenanweisungen für die Prüfungen einer Serie von Losen  
anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler;  
Identisch mit ISO 2859-1:1989



DK

Deskriptoren: Qualität, elektronische Bauelemente, Röhren

Deutsche Fassung

Fachgrundspezifikation:  
Bildaufnahmeröhren

Generic Specification:  
Camera tubes

Spécification Générique:  
Tubes des prise de vues

Diese Europäische Norm wurde vom CENELEC Komitee für Bauelemente der Elektronik (CECC) am 20. November 1991 angenommen. Der Text dieser Norm umfaßt den Text der CECC 13 000 Ausgabe 1, 1980, der zugehörigen CECC Spezifikation. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die Forderungen der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CECC Generalsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm existiert in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in die Landessprache gemacht und dem CECC-Generalsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich. Mit Ausnahme der nationalen elektrotechnischen Komitees von Griechenland, Island und Luxemburg sind die Mitgliedsländer des CECC mit denen von CENELEC identisch.

## CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brüssel

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

|                                                                                |       |            |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------|------------|
| - spätestes Datum der Ankündigung<br>der EN auf nationaler Ebene               | (doa) | 1992-12-08 |
| - spätestes Datum der Veröffentlichung<br>einer identischen nationalen Norm    | (dop) | 1993-06-08 |
| - spätestes Datum für die Zurückziehung<br>entgegenstehender nationaler Normen | (dow) | 2002-12-08 |

## Vorbemerkung

Das CENELEC-Komitee für Bauelemente der Elektronik (CECC) besteht aus den Mitgliedsländern des Europäischen Komitees für Elektrotechnische Normung (CENELEC), die sich an einem harmonisierten Qualitätssystem für elektronische Bauelemente beteiligen wollen.

Ziel des Systems ist es, den internationalen Handel zu erleichtern durch Harmonisierung der Normen und Qualitätssverfahren für elektronische Bauelemente und durch die Erteilung eines international anerkannten Konformitätszeichens oder einer Konformitätsbescheinigung. Die entsprechend den Festlegungen dieses Systems hergestellten Bauelemente sind deshalb in allen Mitgliedsländern ohne weitere Prüfung annehmbar.

Diese Spezifikation ist von CECC angenommen worden. Sie wurde für diejenigen Länder erarbeitet, die am System teilnehmen und harmonisierte nationale Spezifikationen für Bildaufnahmeröhren herausgeben wollen. Diese Spezifikation ist in Verbindung mit der Norm CECC 00100: Grundlegende Bestimmungen (1974) zu verwenden.

Zur Zeit der Herausgabe dieser Spezifikation sind folgende Länder Mitglied des CECC: Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, die Niederlande, Norwegen, Schweden und die Schweiz. Diese Spezifikation kann unter den auf dem Deckblatt angegebenen Anschriften bezogen werden.

## Vorwort

Diese Spezifikation wurde von der CECC/WG 11: "Electro-optical devices" erstellt.

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der CECC 00100 basiert diese Norm wenn möglich auf den Empfehlungen der IEC und im Besonderen auf der IEC 151-26: Methods of measurement for camera tubes.

Der Text dieser Spezifikation wurde den CECC-Mitgliedern mit dem Schriftstück CECC(Secretariat)301 im September 1974 zur Abstimmung vorgelegt, gefolgt von dem Abstimmungsbericht CECC(Secretariat)391 im Januar 1976 zur Druckfreigabe durch den Lenkungsausschuß des CECC als CECC-Spezifikation.

Diese Spezifikation wird durch Vordrucke für Bauartspezifikationen ergänzt, die bei jeder Unterfamilie der Bildaufnahmeröhren anwendbar sind.

Während der Sitzung in Kopenhagen im März 1979 entschied der CECC-Lenkungsausschuß, diese Spezifikation nur in Englisch und Französisch zu veröffentlichen, da die Deutsche Nationale Autorisierte Stelle nicht die Notwendigkeit sah, diese Spezifikation anzuwenden.

Diese Spezifikation stimmt nicht vollständig mit den Anforderungen der CECC 00400 überein. Im besonderen sollte die Redewendung "... wie in der Bauartspezifikation angegeben ..." durchweg "... wie in der Bauartspezifikation vorgeschrieben ..." gelesen werden.